

# EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos Gerais e Cursos Tecnológicos

Nível Inicial — 3 anos de aprendizagem — 3 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos  
2001

1.ª FASE  
1.ª CHAMADA

## PROVA ESCRITA DE INGLÊS

---

### COTAÇÕES

#### I

1. ....	10 pontos
2.	
2.1. 3 × 15 pontos .....	45 pontos
2.2. 1 × 15 pontos .....	15 pontos
3. 4 × 5 pontos .....	20 pontos

#### II

1. 5 × 3 pontos .....	15 pontos
2. 8 × 3 pontos .....	24 pontos
3. 3 × 7 pontos .....	21 pontos

#### III

.....	50 pontos
-------	-----------

**TOTAL ..... 200 pontos**

V.S.F.F.

150/C/1

---

## INSTRUÇÕES DE CLASSIFICAÇÃO

COTAÇÕES	CRITÉRIOS/NORMAS PARA CLASSIFICAÇÃO
<b>I – 1.</b> .....10 pontos	Certo/errado.
<b>I – 2. 1.</b> $3 \times 15 = 45$ pontos	<p>Ter-se-á presente que este grupo procura testar a compreensão do texto lido. Contudo, para demonstrar essa compreensão, o examinando precisa de interpretar correctamente a pergunta e, de seguida, produzir pequenos textos de resposta, ainda que muito apoiado. A apreciação dos aspectos formais das respostas não pode desviar o corrector da finalidade das questões que compõem o grupo.</p> <p>– Nas respostas admitidas, os 15 pontos de cada questão repartir-se-ão assim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 11 pontos pela adequação da informação.                      Informação totalmente adequada: 11 pts.                      Informação parcialmente adequada (por escassez ou por excesso): 6-10 pts.                      Informação insuficiente/muita informação não pertinente: 1-5 pts.</li> <li>• 4 pontos pela estrutura correcta e vocabulário apropriado.                      Estrutura e vocabulário correctos: 4 pts.                      Estrutura e vocabulário parcialmente correctos: 2-3 pts.                      Estrutura e vocabulário pouco adequados: 1 pt.</li> </ul> <p>– Será invalidada e classificada com zero pontos qualquer resposta não correspondente à pergunta feita, independentemente da qualidade do texto produzido.</p>
<b>I – 2. 2.</b> $1 \times 15 = 15$ pontos	<p>– Nas respostas admitidas, os 15 pontos repartir-se-ão assim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 9 pontos pela razoabilidade da opinião ou do juízo de valor por referência à informação do texto.                      Opinião totalmente adequada: 9 pts.                      Opinião parcialmente adequada: 4-8 pts.                      Opinião pouco pertinente: 1-3 pts.</li> <li>• 6 pontos pela estrutura correcta e vocabulário apropriado.                      Estrutura e vocabulário correctos: 6 pts.                      Estrutura e vocabulário parcialmente correctos: 3-5 pts.                      Estrutura e vocabulário pouco adequados: 1-2 pts.</li> </ul> <p>– Será invalidada e classificada com zero pontos qualquer resposta considerada inaceitável pela aplicação do critério da razoabilidade da opinião ou do juízo de valor por referência à informação do texto.</p>
<b>I – 3.</b> $4 \times 5 = \dots\dots 20$ pontos	<p>Informação certa/adequada-errada/não adequada.                      Basicamente, testa-se a compreensão da informação explícita no texto. Os erros de forma serão considerados irrelevantes desde que não prejudiquem a compreensão do corrector.                      Não há pontuações intermédias.</p>
<b>II – 1.</b> $5 \times 3 = \dots\dots 15$ pontos	<p>Reconstrução certa/errada.                      Considera-se certa quando a totalidade da frase está correctamente refeita.                      Não há pontuações intermédias.</p>

<p><b>II – 2. 8 × 3 = .....24 pontos</b></p>	<p>Formas verbais: certo/errado.  Correcção e adequação ao contexto: 3 pts.  Caligrafia ilegível ou levantando dúvidas: 0 pts.  As pontuações intermédias são possíveis apenas em caso de forma correcta e adequada com erro ortográfico relevante.</p>
<p><b>II – 3. 3 × 7 = .....21 pontos</b></p>	<p>7 pontos: correcta gramaticalmente e sem alterar o sentido.</p> <p><b>3.1.</b>  <i>Exemplo:</i>  They <u>have</u> <u>vandalised</u>...  4 pts. 3 pts.</p> <p>Total para frases com:  – has vandalised/have vandalise – 3 pontos.</p> <p><b>3.2.</b>  <i>Exemplo:</i>  (...) <u>was</u> <u>caught</u>...  3,5 pts. 3,5 pts.</p> <p><b>3.3.</b>  <i>Exemplo:</i>  (...) <u>were (was) not small/were (was) larger, they could support/would be able to support</u>  4 pts. 3 pts.</p>
<p><b>III .....50 pontos</b></p>	<p><b>Normas gerais</b></p> <p>Se o examinando...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– não tratou a questão ou escreveu frases sem nexos = 0 pontos;</li> <li>– escreveu texto curto (menos de 80 palavras) ou texto longo (mais de 100 palavras), descontar 10 pontos;</li> <li>– não fez referência ao título da obra e ao autor, descontar 5 pontos;</li> <li>– escreveu mais que um texto, classificar apenas o primeiro.</li> </ul> <p><b>Níveis de proficiência – principais características</b></p> <p><b>41 – 50 pontos:</b> o examinando comunica claramente os seus conhecimentos, experiências, vivências e juízos de valor. Apresenta as ideias bem organizadas e revela correcção morfosintáctica e vocabulário rico e apropriado. Escreve com muito poucos ou nenhuns erros de grafia e de pontuação.</p> <p><b>21 – 40 pontos:</b> o examinando consegue comunicar com relativa facilidade os seus conhecimentos, experiências, vivências e juízos de valor, embora com algumas deficiências na organização das ideias e incorrecções morfosintácticas. Emprega vocabulário relativamente pobre, ainda que em geral apropriado. Escreve com alguns erros de grafia e de pontuação.</p> <p><b>1 – 20 pontos:</b> o examinando trata a questão de forma deficiente, revelando dificuldade de comunicação e de organização das ideias; apresenta muitos erros de estrutura morfosintáctica, na grafia e na pontuação; emprega vocabulário muito pobre e pouco adequado.</p>

V.S.F.F.

150/C/3

**Nota:** Para a contagem do número de palavras, poderá optar-se por um dos seguintes procedimentos:

Hipótese 1 – Contagem de todas as palavras do texto produzido, uma a uma (incluindo palavras sem significação externa).

Hipótese 2 –

- Contagem de todas as palavras de duas ou três linhas do texto, escolhidas aleatoriamente, para determinar a média de palavras escritas pelo aluno por linha;
- multiplicação deste número médio de palavras por linha pelo número de linhas escritas pelo aluno.